

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓仔梳銀行二樓街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU 1-6513

明達
承接木工油漆
專修時代化美術傢俬
電話 MU 1-7753

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取
合格中醫曾任廣東國醫分館理事
曾寓亞力山大街四二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4574
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色裱紙
寫招牌
工作周級價不濫取
MU 1-0004
MU 1-7048

明伯關
東街打片號三〇一
電話 MU 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 備贈光顧
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
備胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細。炸麵。中西餐
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

舞王情淚
小雲
然亦亭亭而立，從舞王至舞池。舞王把玉手，抱細腰。小雲面上非
笑非愁。一種半慵半嫩之態度。及其有情無情之雙眼。舞王所見之女性
。不為不多。而具有隱約撩人之豐韻如此。舞王即向舞池，不期謂
之曰：「吾頃聞表姊言。謂得小姐之心情頗有忌憚不舒。敢以朋友
之誼。敬請奉勸。人生匆匆如十寒暑。在青春之年月。不尋求快樂。豈
待老去婆娑始為之耶。幸祈勿女士能稍遲觀以自處。則吾所厚望也。」
△苦笑變為嫣然之笑
小雲之日微垂。聞言眼皮輕垂。小雲視舞王而言曰：「你與表姊談
我。即以是為語耶。我是世間最冷落之人。永遠被丟棄於一角。本
無人顧之。亦不希望人顧之。第表姊謂你對我之批評。頗有不滿之意。
然耶。」舞王念曰：「不然。符女士為花中之牡丹。鳥中之鳳凰。女中
之絕艷。吾之於女士。祇有仰之彌高。望之彌切。甘願膜拜於裙前。豈
敢妄肆批評。我所謂於令表姊。謂女士如桃李。而冷如冰霜。求令表
姊時常勸慰。令你得具樂觀而已。」小雲聽然曰：「我何嘗不欲放開笑
面。稍稍與人交際。藉澆胸中之塊壘。顧不知何故。我性冷如冰。難以
起其豪情。而人亦嫌吾孤獨。無有樂與為友者。故我之寂寞依然。心
絕無改變。當潛夜自思。人生意義。為歡樂而來。我知長處。何像
若天獨厚我。天本無言。不能答我。自維此生。將於哀怨苦中中度過。
夫復何言。」語時聲帶哽咽。淚承於睫。則力自隱忍。勉露笑容曰：「
吾與表姊共舞。乃求快樂。乃以哀婉蒼涼之辭。令舞王不樂。我之過
也。一舞王生平所遇女性。爭向彼色笑。唯恐其不喜。獨今小雲。却是
一片傷感情辭。唯其如此。舞王覺其新鮮刺激。別是動人心魄。不期
言曰：「符小雲所云。使我不盡同情。天賦小姐如花之貌。乃使其
福薄於蟬翼。老若小仁。以萬物為獨狗。固若走也。女士不以見外。吐
露其心。願以朋友之誼。藉棉棉薄。後此時常與女士交遊。令其
稍有入生之樂。眉梢眼波。常見春風之笑。不知女士亦許其有責任否
。然我誠恐性情乖張。常舞王之努力。終致失敗也。」

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

髮光公司
KUP KONG SIK KO
27 DENISON ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣
髮帽及水梳各
種髮型器具梳
髮用品應有盡有
函索即寄
精造
各種小衫褲仔香
髮用品用衣褲仔
及衫褲衣褲圍
身布巾茶巾浴巾
床布枕套毛巾等
件大廉實惠

固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽請賜電話
或親臨本館
喜士定東街壹叁五號
司理人任治馬

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
專車送貨
快捷妥當
如蒙賜顧
遠近歡迎

利庚公司
GANGLY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931
春季進補最合時宜
天津中央製藥廠出品
人參精·人參精丸
鹿茸精·鹿茸精丸
功能續命天下無雙
國產雜貨應有俱備
大量供應

新大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化妝香品
攝影器材
沖晒器具
文房雜貨
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區通中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理 周法明 啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B.C. 電話 MU 1-5180
本社在華區
位處適中 房間空氣
清潔淨潔 燒氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往住宿 長住皆宜
携行李 上落通妥
飛機船車 如蒙惠顧
服務代辦 竭誠歡迎
司理 關邦健 謹啓

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4. B. C.
PHONE - MU 9748
新到
台灣竹筍
台灣馬蹄
批發 零售
電話 MU 5-9243

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
現任溫哥華同善堂醫務主任
445 GORE AVE. VANCOUVER 4. B. C.
電話 MU 2-1078

周愛權
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B. C.
電話 MU 5-5938

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
七月份船到大幫
消暑醬料 派潭涼粉草
去骨柴魚 揀佛手白菓
泮塘蓮藕 新大地魚干
甜酸齋頭 杏林橙花酒
永利威 各式藥酒
杏林酒庄
專車送貨 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
寬敞新屋新廚房房硬木地板睡
房三間有仔車房鐵欄樓梯土庫
高爽全部裝修有遊戲室 TV 室
洗衣房另有水廁等等只此裝修
已值數千元設計精巧人見人愛
廉價出售交通便利巴士直達華
區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
滷味豬頭
滷味豬肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOYS ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 1-1813
★幸運公司出品
百花亭贈劍一何非凡合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片—秋江別、貴妃醉
午夜鈴、白頭吟
合一只四元
金屋美聲 南聲 長壽 唱片公司專製名曲大碟
專修及修理各種家庭用具名廠影相機音響及傳真機